



20

Vykurovanie administratívno-prevádzkovej budovy v Košiciach

Ďalší prípad, keď sa investor zaujímal o budúce prevádzkové náklady svojej budovy. Po ich zvážení padlo rozhodnutie na vykurovanie a prípravu teplej vody pomocou tepelných čerpadiel typu voda – voda.



22

Mikrokogenerácia z pevnej biomasy

Sú mikrokogeneračné jednotky na spaľovanie pevnej biomasy budúcnosťou v energetickom mixe zdrojov energie alebo iba slepou vývojovou uličkou? Vývoj a výskum stále prebiehajú.



50

Dohľad nad chladiacimi okruhmi

Projektanti, montážne a servisné firmy, prevádzkovatelia či zamestnávateľia potrebujú istotu, že chladiace, klimatizačné zariadenia a TČ navrhujú, montujú a prevádzkujú v zhode s technickými a právnymi normami.

TZB HAUSTECHNIK 4/2014

Vedecko-odborný recenzovaný časopis z oblasti TZB a techniky prostredia

Ročník: XXII.

Vychádza: 5x ročne

Vyšlo: 23. 9. 2014

Cena: 2,29 €

Vydáva: JAGA GROUP, s. r. o.

Imricha Karvaša 2, 811 07 Bratislava 15, IČO 35 705 779

tel.: 02/ 50 200 200, fax: 02/ 50 200 210, www.casopistzb.sk

Redakcia: Ing. Silvia Friedlová

tel.: 02/ 50 200 233, silvia.friedlova@jaga.sk

Medzinárodná redakčná rada: prof. Ing. Dušan Petráš, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava, predseda redakčnej rady
prof. Ing. Karel Kabele, CSc., Stavebná fakulta ČVUT, Praha
prof. Ing. Václav Havelský, PhD., Strojnícka fakulta STU, Bratislava
doc. Ing. Otilia Lulkovičová, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava
prof. Ing. Alfonz Smola, PhD., FEI STU, Bratislava
Ing. Vladimír Orovnický, Daikin Airconditioning Central Europe – Slovakia, s. r. o.

doc. Ing. Jana Peráčková, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava
Ing. Ladislav Piršel, PhD., Slovenská rada pre zelenú budovu
Ing. Stanislav Števo, PhD., Fakulta elektrotechniky a informatiky a Stavebná fakulta STU, Bratislava

Produkcia: Zuzana Drábová

tel.: 02/50 200 223, zuzana.drabova@jaga.sk

Inercia: Martin Moravčík – produktový manažér

0903 873 005, martin.moravcik@jaga.sk

Ludmila Prekalová, 0903 592 378, ludmila.prekalova@jaga.sk

Robert Hošťák, 0903 516 151, robert.hostak@jaga.sk

Katarína Lipovská, 0903 288 511, katarina.lipovska@jaga.sk

Jaroslava Omastová, 0903 245 665, jaroslava.omastova@jaga.sk

Lukáš Varga, 0903 254 121, lukas.varga@jaga.sk

Juraj Vilkovský, 0903 246 321, juraj.vilkovsky@jaga.sk

Jazyková úprava: Zuzana Kubalová, Milica Lacová

Grafická úprava a skeny: TJ Design, Photon, Mac Top

Tlač: TRIANGL, a.s., Praha 9 – Letňany

Predplatné v SR: JAGA GROUP, s. r. o., P. O. Box 61, 810 05 Bratislava 15, tel.: 02/ 50 200 283, fax: 02/ 50 200 210, predplatnetzb@jaga.sk

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu zodpovednosť za obsah inzercie a advertoriálov.

Vedecko-odborný časopis odporúčaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov



Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA SOLUTIONS. www.media-sol.com



Registrácia MK SR: EV 369/08

ISSN 1210-356X

Foto na titulnej strane: thinkstock.cz

Ďalšie číslo vyjde 7. 11. 2014

© JAGA GROUP, s. r. o.

2 Aktuality / News

Realizácia/Carried out Project

12 Inštalácia kogeneračnej jednotky na Myjave

Installation of a Cogeneration Unit in Myjava

Špeciál: Vykurovanie/ Topic: Heating

16 Plynové kondenzačné kotly s modulárnou konštrukciou

Gas Condensing Boilers with Modular Construction

20 Vykurovanie administratívno-prevádzkovej budovy v Košiciach

Heating in Office and Commercial Building in Košice

22 M. Hargaš, J. Takács: Mikrokogenerácia z pevnej biomasy

M. Hargaš, J. Takács: Micro Cogeneration from Solid Biomass

26 L. Piršel: Tepelné bariéry

L. Piršel: Heat Barriers

28 F. Urban, S. Malý, Ľ. Kučák, P. Muškát, J. Bereznai: Environmentálny vplyv budovania domových kotolní

F. Urban, S. Malý, Ľ. Kučák, P. Muškát, J. Bereznai: Environmental Impact of Mechanical Rooms in House Construction

32 M. Kubín, J. Hirš: Teplotné spády tekutín v tepelných výmenníkoch

M. Kubín, J. Hirš: Thermal Gradients in Heat Exchangers

36 V. Koverdynský: Zásady návrhu tepelných izolácií do zariadení stavieb a priemyselných inštalácií

V. Koverdynský: Principles of Thermal Design in Constructions and Industrial Installations

Energia/Energy

42 M. Novotná: Prevádzkové hodnotenie zásobníkového ohrevu solárneho systému

M. Novotná: Operational Evaluation of a Solar Water Heating Tank in a Photovoltaic System

Zdravnotechnické zariadenia a inštalácie/Sanitary Equipments and Installations

46 M. Vaškaninová, J. Peráčková: Plynové spotrebiče v bytových priestoroch a požiadavky na vetranie

M. Vaškaninová, J. Peráčková: Gas Appliances in Households and their Ventilation Requirements

Vetranie, klimatizácia a chladenie/Ventilation, Air Conditioning and Cooling

50 P. Tomlein: Dohľad nad chladiacimi okruhmi

P. Tomlein: Chiller Circuits Control

53 Anketa: Halogénované chladivá vs. zvyšovanie bezpečnosti pri práci

Inquiry: Halogenated Chillers and Enhanced Safety at Work